



COMUNE DI
LA VALLE

Provincia Autonoma di Bolzano-
Alto Adige

GEMEINDE
WENGEN

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUN DA
LA VAL

Provincia Autonoma de Balsan-Südtirol

**Delibera
della giunta comunale**

**Beschluss
des Gemeindeausschusses**

**Deliberaziun
dla junta de comun**

Prot. Nr.

Seduta del – Sitzung vom – Sentada di
18.08.2026

Ore - Uhr - Ora
08:00

OGGETTO:

**Zona di espansione C2 Curëia -
24. modifica al piano di attua-
zione (lotti G4 e F4) - 2. prov-
vedimento**

GEGENSTAND:

**Erweiterungszone C2 Curëia -
24. Änderung des Durchfüh-
rungsplanes (Baulose G4 und
F4) - 2. Maßnahme**

ARGOMËNT:

**Zona d'espansiun C2 Curëia -
24. mudaziun al plann de atua-
ziun (loc G4 y F4) - 2. prove-
dimënt**

Sono presenti:

Anwesend sind:

Presënc é:

			Assenti giustif. Entsch. abwesend Assënc iustif.	Assenti ingiust. Abwesend unentsch. Assënc nia iust.
Felix Nagler	Bürgermeister	Sindaco		
Felix Dapoz	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Alexander Alton	Referent	Assessore		
Magdalena Miribung	Referent	Assessore		
Carlo Nagler	Referent	Assessore		

Assiste il/la segretario/a comunale,

Ihren Beistand leistet der/die Gemein-
desekretär/in,

Al assistëia le/la secreter/ia de comun,

Dr. Monica Willeit

Constatata la legalità della seduta, il
signor

Nach Feststellung der Beschlussfähig-
keit, übernimmt Herr

Do avëi constaté la legalité dla senta-
da, suratol le signur

Felix Nagler

nella sua qualità di Sindaco ne assume
la presidenza e dichiara aperta la sedu-
ta. La giunta passa alla trattazione
dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeis-
ter den Vorsitz und erklärt die Sitzung
für eröffnet. Der Ausschuss behandelt
obigen Gegenstand.

te súa cualité de Ombolt la presidënza
y detlarëia daverta la sentada. La jun-
ta de comun trata l'argomënt suradit.

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 della L.R. n. 2 del 03.05.2018 :

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 :

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Odüs i arac positifs aladô dl art. 185 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018:

- **arat technich-amministratif** cun la merscia digitala

JFw7d/zJ2Nvm6OsdtpfVEGuzenP3YNVLrmr7XzeiekQ=

- **parere contabile** con l'impronta digitale

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat contabl** cun la merscia digitala

ChQCipyfQI1fZf5pOLS5OSBnhuw0kmdmPhnprL3QTtY=

Visto il piano di attuazione della zona residenziale di espansione C2 'Curëia', elaborato dal Arch. Erich Agreiter e approvato con delibera consiliare n. 46/C del 04.10.2010, nonché le successive modifiche;

Nach Einsichtnahme in den Durchführungsplan der Wohnbauerweiterungszone C2 'Curëia', erstellt von Arch. Erich Agreiter und genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 46/C vom 04.10.2010 und in die nachfolgenden Änderungen;

Odü le plann de atuaziun dla zona residenziala de espanjiun C2 'Curëia', laurè fora dal Arch. Erich Agreiter y aprovè cun deliberaziun de consëi nr. 46/C di 04.10.2010 sciöche ince les modaziuns aprovades plü tert;

Vista la proposta di modifica al piano di attuazione della anzidetta zona, giusta la relativa documentazione tecnica a firma dell'Arch. Emanuel Kostner, protocollo n. 8278;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag zur Abänderung des Durchführungsplanes der genannten Zone, gemäß den Planunterlagen von Arch. Emanuel Kostner, Prot. Nr. 8278;

Odüda la proposta de mudaziun al plann de atuaziun dla zona suradita, aladô dla documentaziun tecnica firmada dal Arch. Emanuel Kostner, protocol nr. 8278;

Preso atto che la modifica prevede le seguenti variazioni :

Zur Kenntnis genommen, dass mit dem obgenannten Vorschlag folgende Änderungen beantragt werden:

Dé at che la mudaziun suradita prevëiga chëstes modaziuns:

- inserimento di un muro di contenimento a monte dei lotti G4 e F4 a sostegno del sentiero per le processioni;

- Eintragung einer bergseitigen Stützmauer auf den Baulosen G4 und F4 zur Abstützung des Prozessionsweges;

- inserimënt de n mür de sostëgn sura i loc G4 y F4 por sostegnì le tru dles prozesciuns;

Preso atto che nella seduta del 23.06.2026 la commissione edilizia comunale, nella funzione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio, ha espresso all'unanimità parere favorevole ;

Festgehalten, dass die Gemeindebaukommission, in der Funktion der Gemeindekommission für Raum und Landschaft, in der Sitzung vom 23.06.2026 einstimmig ein positives Gutachten erteilt hat;

Dé at che la comisciun comunala por le frabiché, tla funziun dla comisciun comunala por le teritore y la contrada, á tla sentada di 23.06.2026 dé jö, cun dütes les usc a üna, n arat positif ;

Accertato che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha valutato la documentazione relativa alla verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica) della presente modifica, in base alla quale non si prevedono impatti significativi sull'ambiente tenendo conto dei criteri dell'allegato II della direttiva 2001/42/CE;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die Unterlagen zur Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) für die vorliegende Änderung überprüft hat, laut welchen im Sinne der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind;

Azerté che la comisciun comunala por le teritore y la contrada á valuté la documentaziun revardënta l'azertamënt dl'oblianza dla VAS (valutaziun ambientala strategica) por chësta modaziun, da chëra ch'al ne resultëia degünes consequënzes relevantes por l'ambiënt alado di criters dl'injunta II ala direttiva 2001/42/CE;

Accertato che ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. 9/2018 in data 30.06.2026 è stato pubblicato all'albo comunale apposito avviso onde informare la popolazione in merito alla previsione di approvazione della presente modifica;

Festgestellt, dass im Sinne von Art. 60, Abs. 2 des L.G. 9/2018 am 30.06.2026 eine entsprechende Kundmachung auf der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht wurde, um die Bevölkerung über die geplante Änderung zu informieren;

Azerté che alado dl art. 60, coma 2 dla L.P. 9/2018 él gnü publiché ai 30.06.2026 n avis sön tofla de comun por informé la popolaziun söla previjiun de aprovaziun de chësta mudaziun;

Preso atto che con delibera della Giunta comunale n. 152 del 14.07.2026 è stato avviato il procedimento di approvazione della presente modifica del piano di attuazione;

Festgehalten, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 152 vom 14.07.2026 das Verfahren für die Genehmigung der vorliegenden Änderung des Durchführungsplanes eingeleitet worden ist;

Dè at che cun delibera dla Junta de Comun nr. 152 di 14.07.2026 él gnü metü a jí la prozedüra de aprovaziun dla modaziun al plann de atuaziun;

Accertato che ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. 9/2018 la suddetta deliberazione unitamente alla relativa documentazione è stata pubblicata all'albo del Co-

Festgehalten, dass genannter Beschluss mit den dazugehörenden Unterlagen im Sinne des Art. 60, Abs. 2 des L.G. 9/2018, für die Dauer von 30 Tagen ab

Azerté che aladô dl art. 60, coma 2 dla L.P. 9/2018 1 é la delibera suradita adüm a düta la documentaziun gnüda publicada söla tofla de comun y söla Rëi Zivica de

mune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige per la durata di 30 giorni a partire dal 15.07.2026;

Constatato che entro il termine del deposito non sono pervenute alcune osservazioni;

Visto l'art. 60 della Legge Provinciale territorio e paesaggio del 10.07.2018, n. 9;

Ritenuto pertanto che nulla osti all'approvazione della modifica, la quale risulta essere motivata, e in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico;

Visti:
il bilancio di previsione corrente;
lo statuto comunale vigente;
il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

all'unanimità in forma palese

- 1) di approvare la proposta di modifica al piano di attuazione della zona residenziale di espansione C2 'Curëia' come da documentazione progettuale dell'Arch. Emanuel Kostner, assunta al protocollo del comune al n. 8278, che viene allegata alla presente deliberazione per formarne parte essenziale ed integrale, comportante le seguenti variazioni:
- inserimento di un muro di contenimento a monte dei lotti G4 e F4 a sostegno del sentiero per le processioni;
- 2) di pubblicare la presente deliberazione, corredata della relativa documentazione tecnica, nella Rete Civica dell'Alto Adige e di dare atto che la modifica del piano di attuazione entrerà in vigore il giorno successivo alla pubblicazione, ai sensi dell'art. 60, comma 5 della L.P. 9/2018;
- 3) di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese a carico del bilancio comunale.

15.07.2026 an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht worden ist;

Festgestellt, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist keinerlei Anmerkungen eingebracht worden sind;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10.07.2018, Nr. 9;

Erachtet, dass somit der Genehmigung der Änderung nichts im Wege steht, weil dieselbe begründet erscheint und keine Hinderungsgründe im öffentlichen Interesse vorliegen;

Nach Einsichtnahme:
in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
in die geltende Satzung der Gemeinde;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in offenkundiger Form

- 1) den Änderungsvorschlag des Durchführungsplanes der Wohnbauerweiterungszone C2 'Curëia', gemäß Unterlagen von Arch. Emanuel Kostner, eingegangen unter Prot. Nr. 8278, welche diesem Beschluss als wesentlicher und ergänzender Bestandteil beigelegt werden und folgende Auswirkungen haben, zu genehmigen:
- Eintragung einer bergseitigen Stützmauer auf den Baulosen G4 und F4 zur Abstützung des Prozessionsweges;
- 2) gegenständlichen Beschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen und festzuhalten, dass die Abänderung des Durchführungsplanes am Tag nach der Veröffentlichung in Kraft treten wird, i.S. des Art. 60, Abs. 5 des L.G. 9/2018;
- 3) festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes bewirkt.

Südtirol por la durada de 30 dis dai 15.07.2026 inant;

Constatè che anter le tēmp de publicaziun n'él gnü presentè degünes osservaziuns;

Odü l'art. 60 dla Lege Provinziala por le teritore y la contrada di 10.07.2018 nr. 9;

Aratè insciö ch'al ne é nia decuntra al'aprovaziun dla modaziun, che é motivada y deache al ne é de cuntra degünes gaujes de interes public;

Odüs:
le bilanz de previjiun corënt;
le statut de comun varënt;
le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

deliberëia LA JUNTA DE COMUN

al'unanimité in forma evidēta

- 1) de aprové la proposta de mudaziun al plann de atuaziun dla zona residenziala de espanjiun C2 'Curëia', aladò dla documentaziun dl Arch. Emanuel Kostner, tuta sö tl protocol al nr. 8278, che vëgn injuntada a chësta delibera sciöche pert integrēta y sostanziala, y che comporta les mudaziuns suandēntes:
- inserimēnt de n mür de sostëgn sura i loc G4 y F4 por sostegni le truedles prozesciuns;
- 2) de publiché chësta delibera adüm a düta la documentaziun tecnica söla Rëi Zivica de Südtirol y de dé at che la modaziun dl plann de atuaziun jarà en forza le de dô la publicaziun, aladò dl art. 60, coma 5 dla L.P. 9/2018;
- 3) de dè at che chësta deliberaziun ne comporta degönes spëises a ciaria dl bilanz de comun.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confirmé y sotescrit.

Il Sindaco – Der Bürgermeister
L'Ombolt

Il/La segretario/a comunale – Der/Die Gemeindesekretär/in
Le/La secreter/ia de comun

Felix Nagler

Dr. Monica Willeit

Contro il presente provvedimento ogni cittadino/a può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Bürger/in innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Cuntra chësc provedimënt pó vigni zittadin/a presenté oposiziuns ala junta de comun anter i diesc dis de publicaziun de chësc medemo provedimënt aladò dl articul 183, coma 5 dl codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun la Lege regionala di 3 de ma 2018, n. 2. Implö pó vigni interessé/ada presenté recurs aladò dl art. 41, coma 2, dl D.Lgs 104/2010 ala seziun autonoma da Balzan dl Tribunal Aministratif Regional anter 60 dis do la perioda de publicaziun de chësta deliberaziun. Sce chësta deliberaziun reverda prozedöres d'afidamënt de laurs, fornidöres y sorvise publics, dailó é le termin por fá recurs scurté aladò dl art. 120, coma 5, D.Lgs. 104/2010 a 30 dis da canche an l'á odüda.

documento firmato tramite firma digitale – digital signiertes Dokument – documënt firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat
29		